



高效率  
上開式洗衣機  
使用與保養指南

適用型號: CAE2765FQ

---

[www.whirlpool.com.tw](http://www.whirlpool.com.tw)

---

目錄

洗衣機安全須知	2
操作面板與功能	4
行程指南	5
使用您的洗衣機	6
洗衣機維護	9
故障排除	10
保固	14
協助或服務	14
產品規格&進口商資訊	15

---

# 洗衣機安全須知

您與他人的安全都非常重要。

本手冊及產品外部都會提供多項重要安全資訊，請務必詳閱與遵守所有的安全資訊。



這是安全警告標誌。

此標誌提醒您，本產品可能有導致人員傷亡的潛在危險。

所有安全警告標誌及「危險」或「警告」字樣後都會隨附相關安全資訊。這些字樣代表：

 **危險**

若未確實遵守指示，可能會導致死亡或重傷。

 **警告：**

若未遵守指示，可能會導致死亡或重傷。

安全資訊將會指出潛在危險、告知降低受傷機率的方法，以及提醒您不遵守指示的後果。

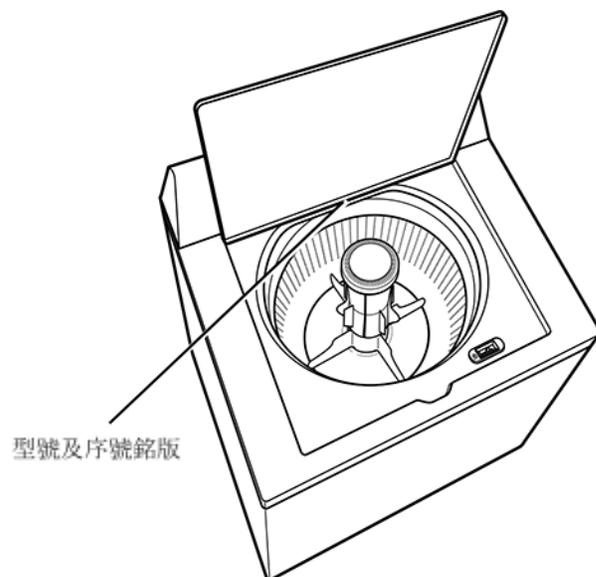
## 重要安全指示

**警告：**請遵守以下基本預防措施，以減低使用洗衣機時發生火災、觸電或人員受傷的風險，包括：

- 在使用本洗衣機前，請先詳閱所有的指示。
- 請勿清洗先前曾使用汽油、乾洗溶劑及其他可燃性或爆裂性物質清潔、洗淨、浸泡、沾染的衣物，此類物質散發的蒸氣，可能會導致起火或爆炸。
- 請勿將汽油、乾洗溶劑及其他可燃性或爆裂性物質加入洗衣水中，此類物質散發的蒸氣，可能會導致起火或爆炸。
- 在特定情況下，持續 2 週以上未使用的熱水系統中會產生氫氣。氫氣易爆。若已持續一段時間以上未使用熱水系統，則應在使用本洗衣機之前，先打開所有的熱水龍頭，讓水流出幾分鐘，以便釋放積聚的氫氣。由於氫氣易燃，因此，請勿在此期間吸菸或使用明火。
- 請勿讓兒童在洗衣機上或機內玩耍。若在兒童附近使用洗衣機，請務必密切監督兒童。
- 在停用或棄置洗衣機之前，請先拆除機門或機蓋。
- 在滾筒、內槽或攪拌器靜止之前，請勿將手伸入洗衣機內。
- 請勿將洗衣機安裝或存放在會受天氣影響的位置。
- 請勿玩弄控制鈕。
- 除本文或已發行之使用者維修說明已具體指明維修方法，且您已熟悉該方法，並具備執行維修之技能外，請勿自行修理、更換洗衣機的任何零件，或嘗試進行任何維修。
- 接地指示，請參閱安裝指示的「電氣需求」。
- 若電源線損壞時，必須由製造廠或其服務處或具有類似資格的人員更換以避免危險。

請妥善保存說明書

## 型號及序號位置



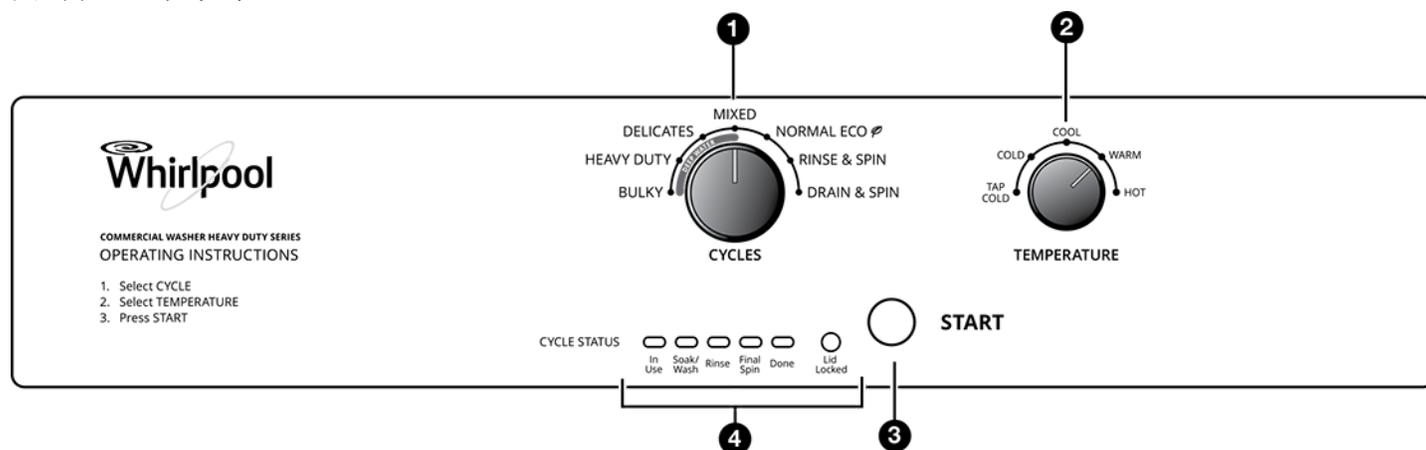
請記錄以下號碼, 以供進一步參考使用:

型號

序號

重要的代碼號碼

# 操作面板與功能



非所有型號都具備所有的功能及選項。  
外觀可能不同

## 1 洗衣行程旋鈕

使用洗衣行程旋鈕選取洗衣機上的行程。在行程進行中，轉動旋鈕是無法更改行程的—請參閱過程各階段的行程狀態指示燈。詳細的行程說明，請參閱「行程指南」

選取最適合待洗衣物的行程。衣物必須能在槽內自由移動。緊密塞滿衣物會導致洗衣效果不佳，且可能會增加皺摺與打結的機率。

## 2 洗衣水溫

溫度會藉由調節進入的熱水及冷水，感測及維持一致的水溫。

依據待洗衣物的布料及髒污程度，選擇洗衣水溫。使用對布料安全的最高洗衣水溫，可達到最佳結果，並符合衣服洗標上的指示。

- 省水洗衣行程(Normal Eco)，Warm(溫)及Hot(熱)的水溫，可能比您之前使用之洗衣機的水溫低。高水位行程(Deep Wate)會提供洗衣行程較高的水溫。
- 即使在冷水及涼水洗衣中，也可能會加入一些溫水，以維持最低的水溫。

## 3 START(啟動) 按鈕

按下此按鈕，啟動選取的行程。想要在最終脫水階段將門解鎖時，可按壓3秒鐘，以暫停行程。按壓10秒鐘，可取消行程。

附註：當洗衣槽停止旋轉時，門就會解鎖。

## 4 行程狀態指示燈



行程狀態指示燈會顯示洗衣行程的進度。您可能會在過程的每一個階段中，注意到與傳統洗衣機不同的聲響或暫停。

### 使用中 (IN USE)

行程開始後，LED燈會亮起，直至行程完成後才熄滅。

### 浸泡／洗衣 (SOAK/WASH)

在行程的洗衣過程中，該LED燈會保持亮起。

### 洗清 (RINSE)

在行程的洗清過程中，該LED燈會保持亮起。在此行程階段中可加入衣物柔軟精。

### 最終脫水 / 門鎖上 (FINAL SPIN / LID LOCKED)

最終脫水的LED燈及門鎖上的LED燈，會在行程的此過程中保持亮起。若是您想要在行程完成之前開門，請按壓START按鈕3秒鐘。

### 完成 (DONE)

當行程完成時，LED燈會亮起，並會在打開門時熄滅。

# 行程指南

請選擇最適合想要清洗之衣物的行程，以達到最佳的布料保養。  
非所有型號都具備有所有的行程及選項。

清洗之物品：	行程：	水溫*：	脫水轉速：	行程詳細說明：
棉布、亞麻布	省水洗衣 (Normal Eco)	熱 溫 涼 冷 自來水	高	正常髒污的棉布，請使用此行程。
混合衣物	混合衣物 (Mixed)	熱 溫 涼 冷 自來水	高	清洗各種不同的混合衣物，請使用此行程。 此行程具有高水位洗清的功能
厚重衣物及混合衣物	厚重衣物 (Heavy Duty)	熱 溫 涼 冷 自來水	高	嚴重髒污或厚重衣物，請使用此行程。 此行程具有高水位洗清的功能
免燙布料、免燙衣物、合成布料、可機洗的絲料、手洗布料	細緻衣物 (Delicates)	熱 溫 涼 冷 冷自來水	低	使用此行程可清洗輕微髒污的免燙布料衣物，例如運動短褲、襯衫、休閒商用服、免燙衣物及混搭衣物。同時可清洗輕微髒污的衣服，包括「可機洗的絲料」或保養標籤上顯示「輕柔」程的衣物。請將小件衣物放入洗衣袋內進行清洗。此行程具有高水位洗淨的功能
被單、睡袋、小棉被、夾克、小件可水洗毯子等大件衣物	大件衣物 (Bulky)  注意:CAE2765FQ 無此行程	熱 溫 涼 冷 冷自來水	高	請使用此行程清洗夾克及小棉被等大件衣物。洗衣機會充填適當的水浸濕將要清洗的衣物後，才會開始行程中的洗衣過程，並使用比其他行程較高的水位。
游泳衣褲等不需要使用洗衣劑即可進行洗清。	洗清與脫水 (Rinse & Spin)  注意:CAE2765FQ 無此行程	冷	高	使用此行程清洗游泳衣褲或物品，不需要加入洗衣劑即可進行洗清。洗衣機可在需要額外的洗清行程，或在停電後必須完成洗衣時，結合洗清及高速脫水。僅需要洗清的衣物，可使用此行程。
手洗衣物或濕的衣物	排水與脫水 (Drain & Spin)  注意:CAE2765FQ 無此行程	不適用	高	在取消行程或停電後完成行程時，可使用此行程排放洗衣機內的水。此行程是使用高速脫水，可減少烘乾厚重衣物或手洗衣物的時間。

\*所有洗清都是使用冷水

# 使用您的洗衣機



## 火災危險

切勿將沾有汽油或其他可燃性液體的衣物置入洗衣機，  
無任何洗衣機能完全清除油污。

無論衣物沾染任何類型的油污（包括烹飪油），皆請勿嘗試進行  
烘乾，

否則可能會導致傷亡、爆炸或火災。



## 觸電危險

插入接地型 3 孔插座。

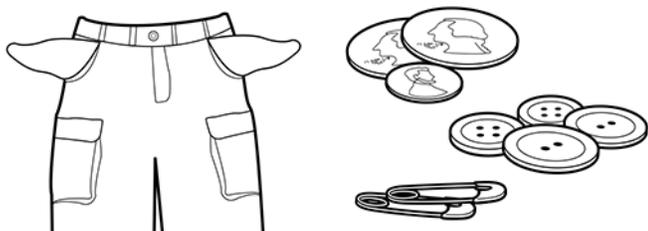
請勿移除接地端子。

請勿使用轉接器。

請勿使用延長線。

未遵守指示可能會導致死亡、火災或觸電危險。

## 1. 待洗衣物之分類與準備工作



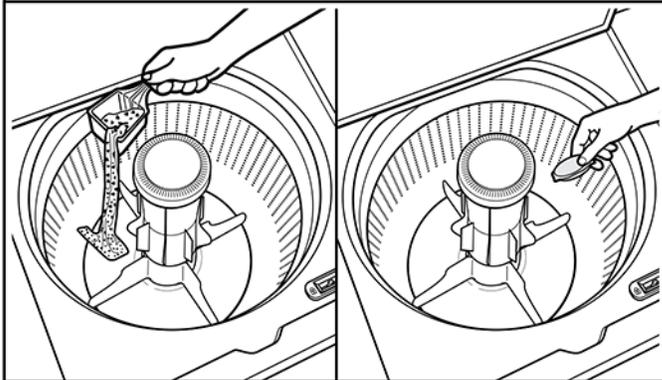
- 請掏空口袋，因為零散的零錢，鈕扣或任何小物體均可通過洗衣棒下方，而卡在內部，導致發出無預期的聲響。
- 依據建議行程、水溫和顏色，為衣物分類。
- 將重度髒污衣物與微髒衣物分開洗滌。
- 將細緻衣物與耐洗衣物分開洗滌。
- 洗滌後仍有污點的衣物，請勿進行烘乾，因為熱度會將污點留在衣物上，
- 應迅速處理污點。
- 拉上拉鍊、扣好釦子、綁好衣帶，以及取出不耐洗的飾條和裝飾。
- 修補裂縫或破損邊緣，以免洗衣過程造成損壞更嚴重。

### 有用的提示：

- 清洗防水或抗水性衣物時，應將想要清洗的衣物放均勻。
- 在清洗細緻衣物或小件衣物時，請使用洗衣袋協助避免纏結。
- 將針織衣物翻面，以避免起毛球。將易沾棉絮者與易產生棉絮者分開，因為人造纖維、針織物及燈芯絨布料會沾黏毛巾、毛毯與鬆絨線織品等衣料的棉絮。
- 牛仔褲、毛巾及毯子等厚重衣物，應先放入洗衣槽內，使其位於混合衣物的底部，以達到最好的洗衣效果。

附註：請務必閱讀及遵守布料保養標籤上的指示，以避免您衣服的損壞。

## 2. 加入洗劑



重要事項：將適當的洗衣劑量或單一劑量的洗衣劑包放入洗衣槽內。

若使用去漬劑、安全漂白劑或衣料柔軟精顆粒時，先加在洗衣機的洗衣槽底部後，再放入衣物。

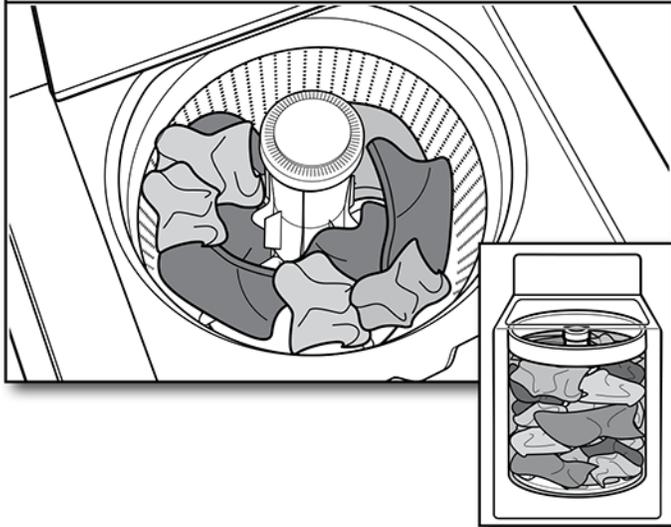
若使用液態氯漂白劑（視需求）時，請以手動方式加入桶槽內。

在傾倒時，請勿過量、稀釋或使用1杯(250mL)以上的液態氯漂白劑。請勿在同一行程中，同時使用安全漂白劑或去漬產品與液態氯漂白劑。

附註：請依據廠商的指示，決定洗衣產品的使用量。製造商建議使用HE(高效能低泡沫)洗衣劑。



### 3. 將待洗衣物放入洗衣機



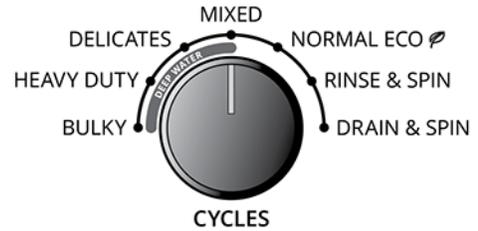
在放入衣物時，請均勻鬆散地堆放於洗衣槽壁的四周。請勿將衣物壓緊堆放，以達到最佳的結果。請勿使被單等大件衣物裹在洗衣棒四周，應將其鬆散地放置在洗衣槽四周。試圖混合不同大小的衣物，以降低纏結的可能性。

重要事項：請勿壓緊堆放或強行將衣物置入洗衣機內。衣料之間必須保留移動的空間，才能保持最佳清潔效果及避免糾纏和起皺。先放入厚重的衣物。請勿放置在洗衣棒蓋上方。請勿將衣物放置於白色內領上方。

以手動方式，將液態衣物柔軟劑加入將要清洗的衣物上。

在最後洗清時，請等候洗衣機完成充填過程。此時，水閥會關閉，您將不會聽到任何水進入洗衣機的聲音。掀起機門，加入建議的液態衣物柔軟精的量。請勿超過建議的用量。關上門。

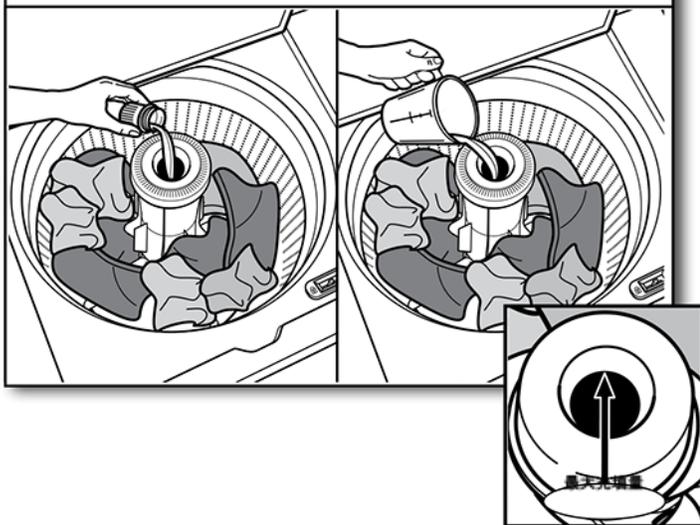
### 5. 選擇行程 (CAE2765FQ適用某些行程)



外觀可能不同

旋轉行程旋鈕，選擇您的洗衣行程。更多相關資訊，請參閱「行程指南」。

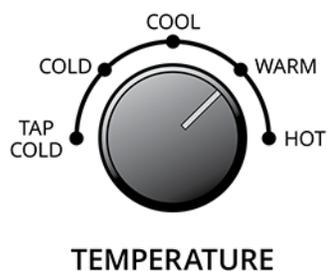
### 4. 添加衣物柔軟精。 (不適用CAE2765FQ)



請務必遵守製造商指示，根據洗衣量的多寡，在分配器內倒入適量的液態衣物柔軟精。

在分配器內充填溫水至邊緣下方，以便稀釋液態衣物柔軟精。請檢視最大充填線箭頭。

## 6. 洗衣水溫



在選取行程後，依據您將要清洗的衣物，將溫度旋鈕轉動至適當的設定，選取需要的洗衣溫度。所有洗滌都是使用冷的自來水

附註：請務必閱讀及遵守布料保養標籤上的指示，以避免您衣物的損壞。

需外接熱水管才會有熱水。

洗衣水溫	建議的布料
熱 加入一些冷水以節省能源，因此將會比熱水加熱器設定的溫度低。	嚴重沾污的白色及淺色耐洗衣服
溫 將會加入一些冷水，因此其水溫將會比之前使用之洗衣機的溫度低。	中度至輕微沾污的亮色衣服
涼 可能會加入溫水，以協助移除汙穢，並協助溶解洗衣劑。	輕微沾污的會褪色或消色衣料
冷 此為來自於水龍頭的水溫，若自來水的冷水溫度低於 50°F (10°C)，可能會加入溫水以協助移除汙穢及協助溶解洗衣劑。	輕微沾污的會褪色或消色的深色衣料
自來水 此為來自於水龍頭的出水水溫，	輕微沾污的會褪色或消色的深色衣料

## 7. 按下啟動鍵，開始洗衣行程



按下START(啟動)按鈕，開始洗衣行程當行程完成時，完成的指示燈會亮起。應在行程完成時立即取出衣服，以避免產生異味、減少皺紋，以及避免金屬鉤、拉鏈及鈕扣的生鏽。



# 洗衣機維護

## 進水軟管

請在使用 5 年後更換進水軟管，以降低軟管故障的風險。應定期檢查水管，若發現有腫脹、扭結、割傷、磨損或漏水的情況時，請進行更換。

在更換進水軟管時，請使用油性麥克筆在標籤上標註更換日期。

## 洗衣機保養

將洗衣機之清潔與性能保持於最佳狀態的建議

1. 請務必遵守廠商提供與洗衣劑用量有關的指示。請勿超過建議用量，否則可能會加速洗衣機內堆積洗衣劑和污垢殘留物，而導致產生惡臭。
2. 偶爾使用溫水或熱水洗衣設定（不完全使用冷水洗衣），因為溫水或熱水較能降低洗衣劑和污垢殘留物堆積的速度。
3. 在使用完畢後，請務必將洗衣機門保持微開，以利乾燥洗衣機，防止堆積會造成惡臭的殘留物。

清潔上開式洗衣機

在開始清理流程之前，請先完整閱讀以下指示。每使用一個月或 30 次洗滌行程（以期限先至者為準），必須至少執行一次洗衣機維護程序，以控制洗衣機內之污垢和洗衣劑堆積的速度。

清潔洗衣機內部

為了保持洗衣機內部無異味，請遵守以上提供的使用指示，並採用建議的清潔程序：

清潔洗衣機的建議行程

請使用氯漂白劑，以達到最佳的清潔效果：

- a. 打開洗衣機門，取出洗衣機中的所有衣物或物品。
- b. 在洗衣槽內倒入 1 杯（236mL）液態氯漂白劑。

附註：長期使用超過以上建議的液態氯漂白劑量，可能會導致洗衣機損壞

- c. 關上洗衣機門。
- d. 在依據此程序進行時，請勿於洗衣機中添加任何清潔劑或其他化學物質。
- e. 選取厚重衣物(Heavy Duty)行程。
- f. 按下 START 按鈕，開始行程。

附註：不可中斷行程。

清潔選配的衣物柔軟精分配器

洗衣機在使用一段時間後，分配器中會有殘留物堆積。欲去除分配器內的殘餘，可先使用濕布擦拭，再使用毛巾擦乾。若有需要，可使用萬用表面洗衣劑。

清潔洗衣機外殼

使用軟濕布或海綿擦拭各種溢出物。僅使用軟性肥皂或清潔劑清潔洗衣機外表。

重要事項：請勿使用具腐蝕性或烈性的清潔劑，以免損傷洗衣機表面。

附註：應每年使用 1 或 2 次槽洗淨行程。查看技術說明書，在診斷測試模式下進入槽洗淨行程。

## 不使用時及假期保養

若因搬家或有一段時間不使用洗衣機時，請依據以下步驟處理：

1. 拔除洗衣機插頭或切斷電源。
2. 關閉洗衣機的水源，以免水壓驟變導致水大量流出。

## 冬季收納保養

重要事項：請將洗衣機安裝與存放在不會結凍的位置，以避免損壞，因為可能有部分殘水留在水管中，若結冰將會損害洗衣機。在寒冷的天候下收納或搬動洗衣機，請先做好防凍措施。

進行防凍措施：

1. 關閉水龍頭、拔下進水軟管及進行排水。
2. 將 1 夸脫（1 公升）的 RV 型防凍劑放入洗衣槽內，執行洗衣行程大約 30 秒，使防凍劑與剩餘的水混合。
3. 拔下洗衣機插頭或切斷電源。

## 搬運洗衣機

1. 關閉冷熱水龍頭拔下進水軟管及進行排水。
2. 若需要在極冷的天候下搬運洗衣機，必須在搬運前依據「冬季收納保養」的指示進行。
3. 拔下排水系統的排水管，將任何剩餘的水排入盆內或水桶內。從洗衣機後側拔下排水軟管。
4. 拔下電源線。
5. 將進水軟管和排水軟管放入洗衣槽內。
6. 將電源線從邊緣垂下放至洗衣槽內。
7. 從原有的裝運材料中取出包裝盤，放回洗衣機內。若沒有包裝盤，則將厚重的毯子或毛巾置入洗衣槽的開口。關上洗衣機門，使用膠帶封住門，並黏至洗衣機前方下部。在將洗衣機放置於新位置之前，門應保持於膠帶封閉狀態。
8. 若有底部裝運錐，則重新安裝。



### 觸電危險

插入接地型 3 孔插座。

請勿移除接地端子。

請勿使用轉接器。

請勿使用延長線。

未遵守指示可能會導致死亡、火災或觸電危險。

### 重新安裝／再次啟用洗衣機

若需要在長期未使用、假期、冬季儲藏或搬家後重新安裝洗衣機：

1. 請依據「安裝說明」放置、調整水平及連接洗衣機。
2. 於再次啟用之前，依據以下建議程序運作洗衣機：

若需要再次啟用洗衣機：

1. 沖洗水管及軟管，重新接回進水軟管，打開冷熱水龍頭。
2. 插上洗衣機插頭或重新接通電源。
3. 使用正常行程運轉洗衣機，以清潔洗衣機及清除防凍劑（若有使用）。使用廠商建議之中量衣物洗衣劑劑量的一半。

## 故障排除

在致電叫修洗衣機之前，請嘗試採用本節建議的解決方法。

發生問題時	可能的原因	解決方法
<b>震動或搖晃</b>		
檢查下列事項，確認是否正確安裝，或參閱「使用您的洗衣機」一節。	洗衣機腳可能沒著地或鎖在機櫃上。	洗衣機的前後腳都必須確實著地，且必須調整水平，以便能正常運轉。
	洗衣機未放平。	檢查地板是否彎曲或凹陷，若地板不平整，洗衣機下方墊一片 3/4" (19 mm) 的夾板，可降低噪音。 請參閱安裝說明內的「調整洗衣機水平」說明。
	衣物未均勻放置或扭成一團。	將乾的衣物均勻及鬆散地置放於洗衣槽壁的四周。 在洗衣機內加入濕衣物或在洗衣槽內加入更多水，會使洗衣機失衡。 洗較少的洗衣量以減少失衡現象。
		請勿壓緊堆放衣物。避免洗滌單件衣物。 棉被或聚脂充填夾克等過大、不吸水的衣物，應使用厚重衣物行程。 請參閱本使用及保養指南內的「行程指南」及「使用您的洗衣機」。
<b>異聲</b>		
喀喀聲或金屬異聲	洗衣機排水系統有異物。	在洗衣前，先將口袋清空，以免硬幣等零散物品可能會掉入洗衣槽與缸之間，或卡住幫浦，而導致可能需要聯繫維修部門派員修理。 衣服上的金屬按釦、帶扣、拉鍊等物件碰撞內槽而發出聲響，是屬於正常情形。
嘎嘎聲或嗡嗡聲	洗衣機可能正在排水。	排水／脫水行程在排除最終的水時，會聽到幫浦發出連續的嘎嘎或衝擊聲響，是正常現象。（將殘水排乾淨）
嗡嗡聲響	可能是對將清要洗的衣物發生感測。	在啟動洗衣機之後，可能會聽到感測旋轉的嗡嗡聲響，是屬於正常現象。
<b>漏水</b>		
檢查下列事項，確認是否正確安裝：	洗衣機未放平。	若洗衣機未放平，水可能會濺出洗衣槽。檢查洗衣物是否失衡或壓緊堆放。
	進水管未鎖緊。	將進水管的連接頭鎖緊。

# 故障排除

在致電叫修洗衣機之前，請嘗試採用本節建議的解決方法。

發生問題時	可能的原因	解決方法
<b>漏水(續)</b>		
檢查下列事項，確認是否正確安裝:(續)	進水管墊圈。	確認所有四個進水管墊圈都已正常安裝。
	連接排水管。	從洗衣機體內拉出排水軟管，並適當地固定在排水管或排水槽上。 請勿使用膠帶封死排水口。
	家中的管線或水槽、排水道是否堵塞。	水會從堵塞的排水管道或水槽回流。檢查住家的管線是否漏水（洗衣槽、排水管、水管及水龍頭等）。
	衣物放置不當。	衣物放置不當可能會導致洗衣槽偏移，使水濺出洗衣槽外。衣物放置說明，請參閱「使用您的洗衣機」
<b>洗衣機的效能不如預期</b>		
洗衣機未運轉或注水、洗衣機停止運作	檢查供水是否正常。	必須接裝冷熱軟管且有水流入進水閥。
		必須打開熱水及冷水龍頭。
		檢查進水閥內的濾網是否無堵塞。
		檢查進水管是否有打結，此狀況可能會阻擋水流。


**觸電危險**

插入接地型 3 孔插座。  
請勿移除接地端子。  
請勿使用轉接器。  
請勿使用延長線。  
未遵守指示可能會導致死亡、火災或觸電危險。

	檢查電源是否正常。	將電源插頭插入接地型 3 孔插座。
		請勿使用延長線。
		確定插頭有供電且電極正確。
		重置跳脫的斷路器。更換任何燒毀的保險絲。 附註：若問題持續存在時，請聯絡合格電氣技術人員。
正常洗衣作業		在洗衣機運轉時，必須將門關閉。
		在洗程的某些階段中，洗衣機會暫停。不可中斷行程。
洗衣機內的衣物可能是壓緊堆放。		按下START(PAUSE/UNLOCK)(啟動(暫停/解鎖))三秒鐘，並等候門解鎖。取出部分衣物，然後重新將衣物均勻地放入洗衣槽內，並加入洗衣劑。關上門，並按下START按鈕。
		在行程啟動後，請勿額外放入超過 1 或 2 件衣物，以免緊壓或不平衡。
		嘗試拔除洗衣機的插頭10秒鐘後，再插上，以重設控制。
所有的LED燈都會保持亮起	錯誤代碼	嘗試拔除洗衣機的插頭10秒鐘後，再插上，以重設控制。
		依據上述檢查供水是否正常。

# 故障排除

在致電叫修洗衣機之前，請嘗試採用本節建議的解決方法。

發生問題時	可能的原因	解決方法
<b>洗衣機效能不如預期 (續)</b>		
洗衣機未排水／脫水、清洗的衣物仍潮濕，或脫水指示燈保持亮起 (顯示洗衣機無法在10分鐘內將水排出)	小物件可能會卡入泵浦內或在洗衣內外槽之間，而導致排水緩慢。	在洗衣前先將口袋掏空，或將小型物品裝入衣物袋中。
	使用低速脫水的行程。	使用轉速較低的洗程，脫水量會少於高轉速洗程。請使用建議的行程 / 脫水轉速為衣物脫水。在非生產型號洗衣機中，請選擇最終脫水，去除衣物的多餘水分。可能需重新放置清洗的衣物，以使衣服能在洗衣槽內均勻分布。
	洗衣機內的衣物可能是壓緊堆放或失衡	衣物壓緊堆放或失衡會使洗衣機無法正常脫水，導致衣物比正常情況更潮濕。在非生產型號洗衣機中，將濕的衣物均勻放置，以便能在平衡狀態下脫水。選取最終脫水，去除過多的水分。衣物放置的建議，請參閱「使用您的洗衣機」。
	檢查水管系統，確認排水軟管是否正確安裝。伸入豎管的排水管長度超過 114 mm (4.5")。	檢查排水軟管是否正確安裝。使用排水軟管固定件，並固定在排水管或排水槽上。請勿使用膠帶封死出水口。若排水管末端高於地面 96" (2.4 m) 以上，請將排水管降低。清除排水管堵塞。
過多洗衣劑會導致出現大量泡沫，而造成減緩或停止排水及脫水。	務必測量及依據製造商指示的用量洗衣。在非生產型號的洗衣機中，請選用洗清與脫水，移除多餘的泡沫。請勿添加洗衣劑。	
在行程後，留在衣物上的乾點	高速脫水脫除的水分較傳統的上開式洗衣機更多。	最終脫水時的高旋轉速度結合氣流可使接近頂部的衣物，在最終脫水時會形成乾點。是屬於正常現象。
洗衣或洗清溫度不正確或錯誤	檢查供水是否正常。	確定未將熱及冷進水軟管裝反。 必須將冷熱水管接裝至洗衣機和水龍頭，且有熱水及冷水流入進水閥。 確認進水閥濾網沒有堵塞。 排除軟管扭折的狀況。
	節能控制的洗衣水溫	該洗衣機使用的洗衣及洗清水溫，較之前使用之洗衣機的溫度低。此包含較低的熱水及溫水洗衣。
衣物沒有洗清	檢查供水是否正常。	確定未將熱及冷進水軟管裝反。 必須接裝冷熱軟管且有水流入進水閥。 必須打開熱水及冷水龍頭。 洗衣機上的進水閥濾網可能堵塞。 排除所有進水管的扭折狀況。
	使用過多的洗衣劑。	過多洗衣劑會出現大量泡沫，使洗衣機無法正常運轉。務必測量洗衣劑，並根據衣物量和髒污程度，按照製造商的指示洗衣。
	衣物放置不當。	將清洗的衣物壓緊堆放，會降低洗衣機之洗清過程的效率。 將需要清洗的衣物鬆散均勻地堆放在洗衣槽壁的四周。僅能放入乾的衣物。請勿將衣物放在白色的塑膠衣物防護底上方。 請使用適合待洗布料的行程。 在洗衣機啟動後，僅能添加 1 或 2 件衣物。
洗後衣物上的沙子、寵物毛髮、棉絮及洗衣劑、衣物柔軟精或非氯漂白劑的殘餘沉積物過多時，可能必須進行額外的洗清		使用厚重衣物行程
衣物纏結	衣物放置不當。	請參閱「使用您的洗衣機」章節。
		選取較低速的洗衣動作及脫水速度行程，但是，衣物會比使用較高速脫水的衣物潮濕。請參閱「行程指南」，使用最佳的行程配合需要清洗的衣物。
		將需要清洗的衣物鬆散均勻地堆放在洗衣槽壁的四周。 將不同的衣料混合在一起清洗以降低打結的情形。請使用適合待洗衣物類型的建議行程。

# 故障排除

在致電叫修洗衣機之前，請嘗試採用本節建議的解決方法。

發生問題時	可能的原因	解決方法
<b>洗衣機效能不如預期 (續)</b>		
洗不乾淨或洗不掉污漬	衣物放置不當。	將需要清洗的衣物壓緊堆放時，會降低洗衣機的效率。
		將需要清洗的衣物鬆散均勻地堆放在洗衣槽壁的四周。僅能放入乾的衣物。
		在洗衣機啟動後，僅能添加 1 或 2 件衣物。
	在需要清洗的衣物上方添加洗衣劑。	將洗衣劑、氧氣產品及安全漂白劑置於洗衣槽底部，再放入需要清洗的衣物。
	使用過多的洗衣劑。	過多洗衣劑會出現大量泡沫，使洗衣機無法正常運轉。務必測量洗衣劑，並根據衣物量和髒污程度，按照製造商的指示洗衣。
	未針對衣料選用正確的行程。	使用較高沾污程度的行程選項及較高的洗衣水溫，改善清潔狀況。
		請使用厚重衣物行程洗滌較難洗的衣物。請參閱「行程指南」，使用最佳的行程配合需要清洗的衣物。
未使用分配器。	請使用分配器，避免氯漂白劑及衣物柔軟劑沾染衣物。	
	先填裝分配器，再開始行程。	
	請勿將產品直接添加在衣物上。	
深淺色衣物未分開洗滌。	請將類似顏色的衣物一起洗，並在洗衣行程結束時立即取出衣物，避免衣物互相染色。	
分配器動作不正確	分配器阻塞。	僅在漂白劑分配器中使用液態氯漂白劑。僅在衣物柔軟精分配器中使用衣物柔軟精。
布料損壞	在洗衣行程中，口袋內有尖銳物品。	先掏空口袋、處理拉鍊及按扣或勾扣件後，再進行洗衣，以避免洗衣出現障礙或撕裂。
	細繩及細帶可能造成纏結。	在啟動洗衣之前，請將細繩及細帶綁緊。
	衣物在洗衣前可能已有損壞。	在洗衣前，應先縫補裂縫及接縫中的斷線。
	若衣物壓緊堆放時，可能會造成布料損壞。	將需要清洗的衣物鬆散均勻地堆放在洗衣槽壁的四周。僅能放入乾的衣物。將衣物放在白色的塑膠衣物防護下方。
		請使用適合待洗布料的行程。
	在洗衣機啟動後，僅能添加 1 或 2 件衣物。	在洗衣機啟動後，僅能添加 1 或 2 件衣物。
		請勿直接將液態氯漂白劑倒在衣物上。擦掉溢出的漂白劑
可能錯誤添加了液態氯漂白劑	未經稀釋的漂白劑可能會損壞布料。請勿超過廠商建議的用量	
	將衣物放入洗衣機，或從洗衣機內取出衣物時，請勿將衣物放在漂白劑分配器上。	
可能未遵守衣服保養指示。	請務必閱讀及遵守衣服製造商之保養標籤的指示。請參閱「行程指南」，使用最佳的行程配合需要清洗的衣物。	
異味	未遵守洗衣機的每月清潔保養建議。	請參閱「洗衣機維護」的「洗衣機保養」章節。
		請在洗衣行程結束後立即取出衣物。
	使用過多的洗衣劑。	請使用正確的用量。務必遵守製造商的指示。
參閱「洗衣機保養」章節。		
在門鎖上時，LED燈會閃爍	門未關上。	關上門，並按下START。門未關上，洗衣機不會啟動或充填水。
	使用啟動（暫停 / 解鎖）按鈕，可停止或暫停行程。	洗衣機可能仍在旋轉。門在洗衣槽停止旋轉後才會鎖上。在清洗大量或厚重衣物時，可能需要幾分鐘的時間。
單劑量洗衣粉未溶解	正確添加單劑量洗衣粉。	請務必先將洗衣劑包放入洗衣槽內，再放入衣物。請勿將洗衣劑包放入分配器中。請遵守廠商的指示，以免衣物損壞。

**WHIRLPOOL® 商用洗衣**  
有限的保固

若是您需要服務時：

請洽詢授權的惠而浦®商用洗衣經銷商。想要尋找授權的惠而浦®商用洗衣經銷商時，請致電：

**1-800-662-3587**，或使用網路查詢，請造訪網站**www.WhirlpoolCommercialLaundry.com**。

使用書面信件時，請寄至：

**Whirlpool® Commercial Laundry Service Department**

**2000 N M 63**

**Benton Harbor, Michigan 49022-2632 USA**

#### 90日的有限保固

##### 保固涵蓋項目

##### 90日的有限保固

(零件及工資)

從原始採購日期起90日的保固期間，依據產品隨附之說明書安裝、維護及操作該商用器具時，惠而浦公司(之後稱「惠而浦」)將會支付工廠規定的更換零件及修理工資，以改正該商用器具在採購時存有的材料及工藝瑕疵。

##### 兩年的有限保固

(僅限零件)

從原始採購日期起最初兩年的保固期間，依據產品隨附的說明書安裝、維護及操作該商用器具時，惠而浦將會支付工廠規定的更換零件及修理工資，以改正該商用器具在採購時存有的材料及工藝瑕疵。

依據此有限保固，您唯一及單獨享有的改正措施，為此處提供的產品修理惠而浦建議您使用「服務網中」之服務商，診斷及修理您的商用洗衣產品。

依據此保固，惠而浦將不負責額外供應更換零件給因「非服務網」之服務商錯誤診斷或修理造成的瑕疵。該有限保固僅限於美國或加拿大地區有效，或僅適用於採購該商用器具的國家內使用。該有限保固從原始消費採購日起生效。依據該有限保固，必須具備原始採購日期證明，才能取得服務。

##### 保固未涵蓋項目

1. 所有其他費用，包括工資、運輸、裝運或保固零件之關稅等。
2. 若在正常、商業用途之外使用該商用器具，或使用情況與印製之使用或操作說明書及／或安裝說明書不一致，導致工廠規定的更換零件。
3. 撥打服務電話，以取得商用器具之正確安裝、如何使用商用器具、更換或修理住家保險絲，或改正外部配線或水管配管的指導。
4. 撥打服務電話，以取得修理或更換器具的燈泡、空氣濾網或水濾網。保固範圍不包含消費性零件。
5. 因運送、偷竊、意外、更換、誤用、濫用、火災、淹水、天災、不當安裝、未依電氣或水管法規安裝，或使用惠而浦未核准之產品造成的損壞。
6. 抬起及運送該商用器具係設計為適合在現場修理。
7. 因未授權修改該商用器具造成的零件或系統修理。
8. 若針對安裝於無法觸及之地點，或未依據印製之安裝說明書安裝的商用器具，進行拆除或重新安裝。
9. 接觸化學品導致之損壞。
10. 需要改變建築物、房間或地點，使商用器具能正確運作。
11. 已拆除、更改或無法輕易判定，但是具原始型號／序號之商用器具上之工廠規定的更換零件。
12. 不鏽鋼表面褪色、生鏽或氧化。
13. 因「非服務網」服務商錯誤診斷或修理導致之工廠規定的更換零件。

保固未包含之情況的修理或更換費用，應由客戶負擔。

#### 暗示性保固之免責聲明

暗示性保固，包括任何暗示性商品性能保證或特定目的之暗示適用性保證，僅限兩年或法律容許的最短時間。某些州及省不容許限制暗示性商品性能保證或適用性保證的時間，因此該限制亦可能不適用於您。該保固會為您提供特定的法律權利，且您可能同時擁有各州或各省不同的其他權利。

#### 保固之外的代表免責聲明

除本保固內包含的聲明外，惠而浦未針對品質、耐用性或服務需求或本主要器具之修理提出相關聲明。若是您需裝本主要器具之有限保固更長或更廣泛的保固時，應洽詢惠而浦或您的零售商，請求購買延長保固之相關事宜。

#### 改正措施之限制，除附帶性損害賠償及衍生性損害賠償外

依據此有限保固，您唯一及單獨享有的改正措施，為此處提供的產品修理惠而浦不承擔附帶性損害賠償或衍生性損害賠償的責任。部分州及省不容許排除或限制附帶性或衍生性損害賠償，因此這些限制及排他性可能不適用於您。該保固會為您提供特定的法律權利，且您可能同時擁有各州或各省不同的其他權利。

08/16

## 產品規格

機型	CAE2765FQ
電源規格	120V / 60Hz
最大洗衣量(乾燥衣物)	9 kg
額定消耗電功率	550 W
重量	71 kg
產品尺寸	高1130 x 寬686 x 深660 mm

### 進口商資訊

## 台灣惠而浦股份有限公司

消費者免付費服務專線：0800 258 558

消費者服務信箱：service\_tw@whirlpool.com

官網：www.whirlpool.com.tw

#### 總公司

電話：(02) 2351 3568

地址：台北市新生南路一段56號10樓

#### 維修服務中心

電話：(02) 2298 2828

地址：新北市五股區五工路147號4樓